

MARKING NOTES REMARQUES POUR LA NOTATION NOTAS PARA LA CORRECCIÓN

May / mai / mayo 2013

CHINESE / CHINOIS / CHINO A: LITERATURE / LITTÉRATURE / LITERATURA

Higher Level Niveau Supérieur Nivel Superior

Paper / Épreuve / Prueba 1

These marking notes are **confidential** and for the exclusive use of examiners in this examination session.

They are the property of the International Baccalaureate and must **not** be reproduced or distributed to any other person without the authorization of the IB Assessment Centre.

1. 散文

评论要点应包括:了解故事中事件的脉络与人物之间的关系;把握故事的思想意义; 分析作品如何运用朴实简单的语言传达信息,表达复杂的感情。

滿意一較好的文学作品评论应:清楚了解故事中事件的脉络与人物之间的关系,以及 作者通过简单的情节所传达出的深刻含义;能读出故事主要人物麦子内心的美与善;能点出 标题中"阳光"的象征涵义;注意到作品语言简单而有效的这一主要特点。

很好一优秀的文学作品评论应:能看出主要人物阳光的个性与大自然的质朴之间的联系,意识到作品所隐含的城市与乡村所代表的不同价值的对比;通过对细节的解读发现那些虽然在故事表面没有明白交代,但却通过巧妙暗示而传达出来的与事件及人物有关的相当重要的信息(如麦子的家境,麦子在城里究竟做何工作,虽故意语焉不详,却也已示之蛛丝马迹,等等);对简练而有效的语言的分析具体,有针对性。

2. 诗歌

评论要点应包括:清楚地解读诗中使用的一系列比喻;讨论作者通过意象所传达的诗歌的含义;分析作者所运用的诗歌修辞手段及其效果。

滿意一較好的文学作品评论应:基本把握诗中使用的一系列比喻;通过对诗歌所展现的意象的细读来初步揭示其意义;注意到语言使用上的特点。

很好一优秀的文学作品评论应:对意象的分析能挖掘出深刻丰富的内容(如琴弦的收紧,琴弦比之于裸露的神经等等之含义);对诗歌意义的讨论能更进一步,涉及其所包含的"哲理"(如"笔直有时候是曲折的另一种姿态",对知音的等待,等等);讨论比喻之使用的贴切与否,有效与否。